08

2022年11月

每日外刊摘要

每日一篇外刊文章，学习地道表达

今日主题

时事：各方安抚拜访中国“病毒清零政策”持续时间

05-06 · 2-4分钟

中印纷争：快解释为何中国方面发生大规模隔离事件

3-4分 · 5-12分

俄罗斯：阿富汗恐复对它轻不饶？

5-11分 · 7分钟

中东纷争：哈马斯准备接受和谈，决定是否选择特拉权要

7分钟 · 12分

金融时报：中国情报官因招收美国公司机密被定罪

8-10分 · 12分

时事：各方安抚拜访中国“病毒清零政策”持续时间

China is resolutely sticking with its zero-tolerance approach to Covid-19, even as the delta variant continues to penetrate its formidable defenses.

尽管德尔塔变异病毒越来不断穿透中国严密的防御系统，政府仍坚决执行零容忍政策。

Bloomberg News · 6 November 2021, 4:00 am GMT+8

Bloomberg News

Subscribe

阅读

penetrate /ˈpenətreɪt/ v. 渗透，穿透，入侵

to reach or affect something such as a part of society

○ This year the company has been trying to penetrate new markets in Asia and Latin America.

多位国内资深学者表示，中国的“清零政策”还将持续一年。

Many senior scholars in China say the country's "zero-Covid" policy will last for another year.

Many senior scholars in China say the country's "zero-Covid" policy will last for another year.

但随着中国多个省市近期均出现多例本土感染病例，西方媒体报道称，国内多地正在加紧实施“清零政策”的最新版本，每年即将过去不到一个月的时间内，这种做法可能会对经济造成重大影响。

但随着中国多个省市近期均出现多例本土感染病例，西方媒体报道称，国内多地正在加紧实施“清零政策”的最新版本，每年即将过去不到一个月的时间内，这种做法可能会对经济造成重大影响。

但随着中国多个省市近期均出现多例本土感染病例，西方媒体报道称，国内多地正在加紧实施“清零政策”的最新版本，每年即将过去不到一个月的时间内，这种做法可能会对经济造成重大影响。

国际政治专家表示，中国的政策选择与西方国家的“群体免疫政策”选择不同，西方国家通过接种疫苗来进行防疫，而这种方式可能会对经济造成重大影响。

国际政治专家表示，中国的政策选择与西方国家的“群体免疫政策”选择不同，西方国家通过接种疫苗来进行防疫，而这种方式可能会对经济造成重大影响。

国际政治专家表示，中国的政策选择与西方国家的“群体免疫政策”选择不同，西方国家通过接种疫苗来进行防疫，而这种方式可能会对经济造成重大影响。

尽管如此，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

尽管如此，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

尽管如此，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

中国官方数据显示，自年初以来，中国已经报告了大约1万例本土病例，其中绝大多数病例发生在过去两个月内。

中国官方数据显示，自年初以来，中国已经报告了大约1万例本土病例，其中绝大多数病例发生在过去两个月内。

中国官方数据显示，自年初以来，中国已经报告了大约1万例本土病例，其中绝大多数病例发生在过去两个月内。

在此基础上，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

在此基础上，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

在此基础上，中国方面表示，目前情况与年初时的情况不同，这种情况可能会对经济造成重大影响。

阅读

crowd /kraʊd/ n. 人群，人潮

a large number of people in one place

○ The crowd began to shout and throw things at the speaker.

compress /kəmˈpres/ v. 挤压，压缩

to make something smaller in size, or to make something take less time to happen

○ Pour the mixture into a mixing bowl and compress the body's organs. Da Bengo, 2020